

CO⁴RA⁴LIE⁵ MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴ PE³²

A⁴sag⁴ Pe³² i²con²³ a³ra³jan⁴ ma⁵quein²³ jeu³

¹ Jnia⁴, Pe³², lang⁴³⁻⁴ a³hei¹ joh⁴³ cúa³ ta¹ quieh¹ Jesucristo; sag³⁴⁻⁴ ma²jyi³ la³ i²con²³ chie³ quian¹ Jon⁴dai¹ a³ra³jan⁴ a³sa⁴tionh² jeu³ co²³, a³tionh² húa³⁴ Ponto, húa³⁴ Galacia, húa³⁴ Capadocia, húa³⁴ Asia jian³ húa³⁴ Bitinia liah⁴. ² A⁴quianh⁴³ hnei³ Jon⁴dai¹ Jmai³ liah⁴ ra⁵hyon³ tsei⁴³ⁱ³ i⁴cúanh¹⁻³ i⁴júan³ M⁴tyi⁴ quieh¹ⁱ³, canh^{4a2} júanh²⁻³ nai¹⁻³ i²con²³ⁱ³, jian³ canh^{4a2} li⁴quei⁴ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ con⁴juah⁴ jm³yein⁴ quieh¹ Jesucristo. Jon⁴dai¹ ma⁵ho³² hnei³ hlion⁴ mai²³, jian³ ua²júan⁴ⁱ³ i⁴tionh²⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³.

Sian³⁻¹ i⁴hain³² tsei⁴³⁻¹

³ Ua²júan³²⁻¹ júanh⁴³ Jon⁴dai¹, Jmai³ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹ a³a⁴júan⁴ i⁴ra⁵sian³⁻¹ i⁴hm³⁴ con⁴juah⁴ hlion⁴ i⁴joh³ ñei⁴ tsei⁴³ⁱ³, jian³ con⁴juah⁴ i⁴a⁴hyon²³ Jesucristo jen² a³jaun². I⁴ne³ jon³ júan³ i⁴sian³⁻¹ i⁴hain³² tsei⁴³⁻¹, ⁴ jian³ i⁴hyei³²⁻¹ i⁴sia³ ñi⁴jeu⁵, i⁴sa⁴legh⁴ ua²li⁴hlih⁴ jian³ i⁴sa⁴legh⁴ ua²li⁴queh² jian³ o⁴ i⁴ai³⁴ i⁴tsei³⁴ jnia⁴. ⁵ Jian³ quieh¹ i⁴hainh⁴⁻³ i²con²³ Jon⁴dai¹, i⁴jon³ hie⁴³ⁱ³ hnei³ con⁴juah⁴ ua³pei⁴ quieh¹ⁱ³, canh^{4a2} tangh⁴⁻³ i⁴lionh⁴⁻³ i⁴ma³leg⁴³ re³ i⁴li⁴jnia³ i²a⁴toh⁴ jm².

⁶ Nei² ne³ si³hyonh³⁻³ hlion⁴ mai²³ tionh²⁻³, ua²lih^{4a2} hniah³ jieh⁴ hlion⁴ nai² jau²chie⁴³

i²conh²⁻³ i⁴canh²⁻³ ma²eu⁴³ ta¹la⁴ co⁴le⁴, a¹jua⁴ hnia³ ton³²nie⁴³. 7 Quie¹ i⁴hainh⁴⁻³ leg⁴³ lia⁴i² leg⁴³ o¹cau³²nie¹ i⁴hnia³ jie⁴ jau²chie⁴³ jeu³ o¹jyi³ loh⁴³ o⁴ tie¹, jian³ eu⁴³ pi¹ hlion⁴ quein⁴³ i⁴hainh⁴⁻³ la⁴conh⁴a² o¹cau³²nie¹ i⁴tya³, jian³ la⁴ne³ li⁴júan⁴³⁻³ jian³ hyanh⁴⁻³ joh¹ jian³ i⁴hle³i³ re³ nei² quianh³⁻³ tei⁴³i² ma⁵jnia³² Jesucristo, 8 a³hain⁴ a³hnoh⁴³⁻³ tionh²⁻³, ua²lia⁴a² sa⁴ma³a⁴jenh³²⁻³, jian³ a³hainh⁴⁻³ i²con²³, ua²lia⁴a² sa⁴jenh⁵i³ hnei³, jian³ i⁴si³hyonh³⁻³ hlion⁴ mai²³ i⁴co³hyon²³tsei³ i⁴so⁵nia² lia⁴ li⁴tya² jau²³ jian³ i⁴co³ jnia⁴. 9 Quie¹ nei² quieh¹ i⁴hainh⁴⁻³ jon³, lion⁴ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³.

10 Quie¹ la⁴jang³⁴ a³sain² quian¹ ma³ya⁴jo³⁴ a³a⁴hle⁴ nei² quieh¹ i⁴tsei³⁴ tsei⁴³ Jon⁴dai¹ i⁴hyanh⁴⁻³ tionh²⁻³, a⁴hnoh³i³ jang³⁴ tsei⁴³ jian³ a⁴ngang⁴i³ nai⁵ m⁴tyi⁴ quieh¹ nei² quieh¹ lia⁴ lion⁴ chie³. 11 Quie¹ M⁴tyi⁴ quieh¹ Cristo i⁴ma²quian³i³ a⁴he⁴ i²con²³i³ tionh² lia⁴ can³⁴ Cristo ma²eu⁴³ nai⁵i² lei⁴, jian³ lia⁴ li⁴júan⁴³i³ coh⁵ jon³; jian³ ma²hnoh³i³ i⁴hnie³⁴i³ li⁴ñi³i³ hain³ jm² jon³ jian³ hain³ chianh² i⁴jua⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ Cristo. 12 Quie¹ a⁴júan⁴ Jon⁴dai¹ i⁴ra⁵ñi³i³ tionh² i⁴a⁴hle⁴i³ jau²³ jon³, a⁵jon⁴³ i⁴quieh¹ húan⁴, quie¹ i⁴quian⁴ jnia¹pa², jau²³ jon³ i⁴ma³ua⁴hle² i²conh²⁻³ tionh²⁻³ tie²la³, quie¹ a⁴hle⁴ chie³ jau²³ tsei²³ jon³ i²conh²⁻³ con⁴jua⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴ja³⁴ ñi⁴jeu⁵; jian³ ángel tionh² lia⁴, hnie³⁴i³ li⁴ñi³i³ nei² ne³.

A⁴te⁴ jnia¹ Jon⁴dai¹ i⁴sian³⁻¹ con³ m⁵cu³ cúah¹

13 I² la⁴ne³ ua²tionh²⁻³ co³jian¹ i⁴re³ ni²hyan³² co³hei²tsei³ quianh³⁻³, i⁴nai² hoh⁴³⁻³, jian³ re³ hang³² hnei³ hoh⁴³ i⁴jon³ i⁴cúa³⁴ Jon⁴dai¹ i²conh²⁻³

i⁴tsei³⁴ tsei⁴³, tei^{43;2} ma⁵jnia³² Jesucristo. 14 I² nei² quieh¹ i⁴langh⁴³⁻³ jon⁴³segh^{32;3} a³naih¹, so⁵hniah³ ñengh²⁻³ liah⁴ ma²ñengh³⁻³ i⁴ma²júanh³⁻³ i⁴si³hyonh³ heh³²⁻³ naih^{5;2} sa⁴ma²cmh⁴³⁻³ Jon⁴dai¹. 15 A⁵sia³, quie¹ liah^{4;2} lang⁴³ a³a⁴te⁴ hnei³ a³tsein²³, la⁴ne³ hniah³ ñengh²⁻³ tionh²⁻³ i⁴tseinh³⁻³ la⁴jeg³⁴ i⁴júanh³⁻³ liah⁴. 16 Quie¹ ra³juah⁴ ra³sag² Ma²jyi³: “Júan³² hnei³ a³cúanh¹ tionh²⁻³, quie¹ lang⁴³ jnia⁴ a³cúanh¹.”

17 Jian³ juah⁴ne³ teh⁵⁻³ “Naih⁴³”, a³hain⁴ a³con²³ jau²chie⁴³ i²con²³ con⁴jan³ con⁴juah⁴ i⁴júan^{3;3}, a³sa⁴sia³ ni²hna³ chie³ i²con²³, hniah³ ñengh²⁻³ i⁴canh^{43;3} hnei³ ta¹la⁴ sianh³⁻³ la⁴jan³ a³sian³ ta⁵seg³⁴ cuah³²húa³⁴ la³. 18 Quie¹ ma³a⁴lonh⁴⁻³ i⁴ma²ñengh³⁻³ sa⁴re³ jeu³ ma²quianh²⁻³ liah⁴ma²ua⁴han² naih⁴³sieh³⁻³. Jian³ ñih¹⁻³ i⁴a⁴lonh⁴⁻³ a⁵jon⁴³ i⁴ra⁵hmah² jeu³ o¹cau³²nie¹ jian³ o⁴ o¹cau³² tie³ i⁴ta² tya³. 19 A⁵sia³, con⁴juah⁴ jm³yein⁴ tyein² quein⁴³ quieh¹ Cristo pa², a³a⁴jaun³⁴ liah^{4;2} jñangh^{2;3} jan³ a⁵a³siah³ a³tsein²³ a³sa⁴jlá³. 20 Quie¹ ra³gmh⁴ heih⁴³ naih^{5;2} lei⁴ m⁵cu³ i⁴jainh^{43;3} la⁴ne³, i² jm² i²a⁴toh⁴ la³ ne⁵, a⁴ma⁴jnia^{32;3} i⁴tsei³⁴ quianh³⁻³ tionh²⁻³. 21 I² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, con⁴juah⁴ hei⁴ pi^{23;3} hainh⁴⁻³ i²con²³ Jon⁴dai¹ a³a⁴júan⁴ i⁴a⁴hyon^{23;3} jen² a³jaun², jian³ ma²a⁴leg³⁴ jon³ a⁴júan^{4;3} júanh^{43;3}, canh⁴a² hainh⁴⁻³ jian³ i⁴hain³² hoh⁴³⁻³ i²con²³ Jon⁴dai¹pa².

22 Jian³ nei² quieh¹ i⁴ma⁵coh³²⁻³ jau²³ ni²tei⁴³, jon³ ma³a⁴cag⁴ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³, con⁴juah⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, canh⁴a² ma²hnoh³²⁻³ jang³⁴ hoh⁴³ jon³reunh³; i² la⁴ne³ jon³ ma⁴hno³² hnei³ a³jan³ jan³

la⁴lie²³ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ jian³ con⁴juah⁴ co³hei²tsei³
tsei²³. ²³ Quie¹ ma³ra⁵sianh³⁻³ i⁴hm³⁴, a⁵jon⁴³ jeun³
i⁴ta² jaun⁴, quie¹ jeun³ i⁴so⁵jaun⁴pa², con⁴juah⁴
jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴sian³ jian³ i⁴sa⁴legh⁴
ua²ua⁴jeu³². ²⁴ Quie¹ ra³sag² Ma²jyi³:

Quie¹ la⁴jang³⁴ a³m⁵cu³ lang⁴³ liah⁴ⁱ² leg⁴³ o¹nau³,
jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴co³ jnia⁴ chie³ liah⁴ⁱ² leg⁴³ o¹lei²³
quieh¹ o¹nau³pa² leg⁴³.

Quie¹ li⁴quein³pa² o¹nau³ jian³ tiah² o¹lei²³ quieh¹;
²⁵ i² jau²³ quieh¹ Se³ño²³ ne⁵, sa⁴ton³ jm² ua⁵jeu³².
Jau²³ ne³pa² ua⁴hle² i²conh²⁻³ tionh²⁻³
con³ma²ua⁵hle² jau²³ quieh¹ Cristo.

2

¹ I² la⁴ne³ jon³ tei⁴³ hnei³ la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³²,
jian³ i⁴ma³co³ⁱ³, jian³ i⁴júan³ⁱ³ teun³⁴ nei², jian³
i⁴eu⁴³ tsei⁴³ⁱ³ jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴hle²ⁱ³ hlagh³² nei²
quieh¹ a³sang²³. ² Júan² hnei³ i⁴hnoh³⁻³ o¹jeh²
quieh¹ m⁴tyi⁴ i⁴sa⁴ni²conh² liah⁴ⁱ² lang⁴³ si³yein³
a³can¹ cuan³⁴, canh⁴a² con⁴juah⁴ i⁴jon³ si⁵cúan³⁻³
i⁴lionh⁴⁻³, ³ juah⁴ne³ i⁴chie⁴³ ma³ra⁵ñih¹⁻³ liah⁴
tsein³⁴ Se³ño²³.

Cristo lang⁴³ a²caun² sian³

⁴ Cua³ hnei³ ta⁵hlonh² a³lang⁴³ a²caun² sian³,
i⁴ma²a⁴ton³⁴ chie³; i² i²con²³ Jon⁴dai¹ ne⁵, leg⁴³ con³
i⁴tyein² quein⁴³ i⁴a⁴hnoh³ⁱ³. ⁵ Jian³ hnei³ tionh²⁻³
liah⁴, langh⁴³⁻³ a²caun² sian³; cúa² hnei³ jeu³
i⁴júan⁵ⁱ³ hnei³ cuah³ quieh¹ m⁴tyi⁴ jian³ i⁴lainh⁴⁻³
m³chie³ hen², a³hnia³ cúa³⁴ i⁴quieh¹ m⁴tyi⁴ i⁴teg³
tsei⁴³ Jon⁴dai¹ con⁴juah⁴ Jesucristo. ⁶ Quie¹ ra³juah⁴
ra³sag² Ma²jyi³:

Jeh³², sainh¹⁻⁴ jan³ a³lang⁴³ la⁴con³ a²caun² tyein²
 jeu³ Sión, a²caun² i⁴re³ sanh² ta³jmh¹ a²hnei⁴³,
 i⁴a⁴hnoh³²⁻⁴ jian³ i⁴quein⁴³ hlion⁴;

jian³ a³hain⁴ a³hain⁴ i²con²³i³, sa⁴legh⁴ ua²a⁴sainh³i³
 o³hyeih² quie¹ ni²tei⁴³.

7 Jian³ i²conh² hnei³ tionh²⁻³ a³ti²hainh⁴⁻³, lang⁴³i³
 a³tyein² quein⁴³; i² i²con²³ a³sa⁴hain⁴ ne⁵, liah⁴i²
 ra³juah⁴ ra³sag² Ma²jyi³:

A²caun² i⁴ma²a⁴ton³⁴ teg³hyah³,

a⁴tyie³⁴ i²a⁴leg³⁴ a²caun² tyein² i⁴sanh² ta³jmh¹
 a²hnei⁴³.

8 Jian³ ra³juah⁴ liah⁴:

Lang⁴³i³ a²caun² i⁴hyanh⁵i³ jian³ a²hlo³ i⁴cangh²i³
 nei².

Quie¹ cangh²i³ nei² jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ nei²
 quieh¹ i⁴lang⁴³i³ a³sa⁴naih¹; quie¹ la⁴ne³ ra³gmh⁴
 i²con²³i³ tionh².

A³jeu³ quian¹ Jon⁴dai¹

9 Jian³ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴, langh⁴³⁻³ jeun³
 a³quianh², jeun³ m³chie³ a³tain⁴³ Re¹, a³jeu³ cúanh¹,
 a³jeu³ quian¹ Jon⁴dai¹ jian³ a³tain⁴³ jñeih³ la⁴jeg³⁴
 i⁴tsei³⁴ júan³ a³hain⁴ a³a⁴te⁴ hnei³ i⁴a⁴jauh³⁻³
 i²naih³ i⁴a⁴heuh³⁻³ i²joh¹ i²co³ jnia⁴ quieh¹i³.

10 Quie¹ liah⁴ma²jia⁴³ sa⁴ma²langh⁴³⁻³ a³jeu³, i²
 tieh²la³pa² ma³langh⁴³⁻³ a³jeu³ quian¹ Jon⁴dai¹;
 jian³ liah⁴ma²jia⁴³ jon³, a⁵sia³ a⁴tangh⁴⁻³ i⁴joh³ ñei⁴
 tsei⁴³ Jon⁴dai¹ i²conh²⁻³, i² tieh²la³ pi¹ a⁴tangh⁴⁻³
 tionh²⁻³ i⁴joh³ ñei⁴ tsei⁴³i³ jon³.

*Neng² hnei³ liah⁴i² haih¹ ñeng³⁴ a³cúa²³ cúa³tag³²
 i²con²³ Jon⁴dai¹*

11 Hnei³ tionh²⁻³ a³hno⁵⁻⁵, mh⁵⁻⁵ hnei³ tionh²⁻³ i⁴langh⁴³⁻³ liah⁴ⁱ² lang⁴³ a³sian³ ta⁵seg³⁴, a³sa⁴leg⁴³ jeu³ co²³ m⁵cu³ la³, i⁴teih³²⁻³ la⁴jeg³⁴ i⁴si³hyonh³ heh³²⁻³ i⁴si³tang⁴ jian²³ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³. 12 Re³ njeng² hnei³ tionh²⁻³ jen² la⁴jang³⁴ chie³ sang²³, canh^{4a2} la⁴jang³⁴ a³hle² hlagh³² nei² quianh³⁻³ i⁴la⁴jan³ a³ti²ren³ chie³², júan³⁴ⁱ³ i⁴júanh⁴³ Jon⁴dai¹ jm² i⁴jionh⁴ⁱ³, i⁴je²³ⁱ³ la⁴jeg³⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴júanh³⁻³ tieh²la³.

13 Jian³ nei² quieh¹ Se³ño²³, hniah³ ma²coh³²⁻³ heih⁴³ quieh¹ la⁴jang³⁴ si³ta¹, o⁴ gobierno tyein² a³quian³ heih⁴³ pain⁴, 14 jian³ o⁴ si²mah⁴ tyein² a³sain³ⁱ³ a³heh² ma²eu⁴³ a³ti²ren³ chie³², jian³ a³hle² re³ nei² quieh¹ a³júan³ i⁴tsei³⁴. 15 Quie¹ Jon⁴dai¹ hnie³⁴ i⁴júanh²⁻³ i⁴tsei³⁴, canh^{4a2} cauh³ lau² la⁴jang³⁴ a³sa⁴ng⁴, a³can³ tsei⁴³ tionh².

16 Ma⁴jnia³² hnei³ tionh²⁻³ i⁴si¹ja⁵ jeu³ quianh³⁻³, a⁵jon⁴³ liah⁴ⁱ² júan³ a³si¹ja⁵ jeu³ quieh¹ a³hnie³⁴ júan³⁴ i⁴hlagh³²; a⁵sia³, quie¹ liah⁴ⁱ² júan³ a³cúa²³ cúa³tag³² i²con²³ Jon⁴dai¹pa². 17 Jian³ ma⁴con³² hnei³ la⁴jang³⁴. Ma⁴hno³² hnei³ si³reunh⁴⁻¹, júan² hnei³ canh⁴³ Jon⁴dai¹, ma⁴con³² hnei³ gobierno liah⁴.

18 Hnei³ tionh²⁻³ a³júan³ ta¹ quieh¹ chie³, júan² hnei³ naih¹⁻³ la⁴jeg³⁴ heih⁴³ quieh¹ jeuh³²⁻³ i⁴re³ ma⁵conh³²ⁱ³ hnei³, a⁵jon⁴³ jmah³ i²con²³ a³tsei³⁴ tsei⁴³ jian³ o⁴ a³huan³², quie¹ i²con²³ a³m³tsainh² liah⁴. 19 Quie¹ juah⁴ne³ can²³ jan³ ma²eu⁴³ i⁴sa⁴sia³ nei² i¹con³, i⁴cúah²ⁱ³ tsei⁴³, i⁴hnie³⁴ⁱ³ ma⁴tei⁵ⁱ³ i²con²³ Jon⁴dai¹, jon³ je³ Jon⁴dai¹ quieh¹ⁱ³ i⁴tsein³⁴ⁱ³. 20 Quie¹ ¿henh⁴ quein⁴³ i⁴cúah⁵⁻³ hoh⁴³ i⁴canh³⁻³ ma²eu⁴³ i⁴ta⁵canh¹⁻³ chie³²? I² juah⁴ne³

cúah⁵⁻³ hoh⁴³ i⁴canh³⁻³ ma²eu⁴³ i⁴júanh³⁻³ i⁴tsei³⁴ ne⁵, i⁴ne³pa² teg³ tsei⁴³ Jon⁴dai¹. 21 Quie¹ nei² ne³pa² a⁴te⁴i³ hnei³ tionh²⁻³; quie¹ a⁴can³⁴ Cristo ma²eu⁴³ nei² quian⁴⁻¹, con³ i⁴a⁴he⁴i³ i²con²³⁻¹, canh^{4a} li⁴chie³²⁻¹ jeu³ jon³ liah⁴. 22 Jian³ hei⁴i³ i¹con³ chie³² sa⁴ta⁴canh¹i³, jian³ i¹con³ jau²³ ma³co³ sa⁴a⁴hle⁴i³. 23 Jian³ con³ma²a⁴sag⁴³ chie³ jau²hlagh³² quieh¹i³, a⁵sia³ jau²hlagh³² a⁴jainh³i³; i² con³ma²a⁴heh³i³ ma²eu⁴³, a⁵sia³ a⁴jainh³i³ jau²³ juah⁴ i⁴hniah³ heh³i³ ma²eu⁴³ a³hain⁴ tionh², a⁵sia³, quie¹ a⁴cúanh³i³ joh⁴³ cúa³ Jon⁴dai¹ a³can²³ jau²chie⁴³ la⁴conh⁴ ni²tei⁴³. 24 Quie¹ a⁴can³⁴ he³²i³ chie³² quian⁴⁻¹, con³ ma²a⁴jaun³⁴i³ nei² crau¹, canh^{4a} li⁴jaun⁴⁻¹ i²con²³ chie³², jian³ li⁴sian³⁻¹ i⁴júanh³²⁻¹ i⁴tsei³⁴. Jian³ con⁴juah⁴ i²a⁴hna⁴ quieh¹i³ ma³a⁴huan⁴ quianh³⁻³ liah⁴ tionh²⁻³. 25 Quie¹ ma²langh⁴³⁻³ liah⁴i² lang⁴³ a⁵a³siah³ a³ua⁴han² conh², i² tieh²la³ ma³a⁴cuanh³⁻³ i²con²³ Jauh³², a³hain⁴ A³hion⁴³ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³.

3

Liah⁴ hniah³ cua³⁴ a³ma³sian³ i³cúa³

1 Jian³ la⁴ne³pa² hnei³ tionh²⁻³ liah⁴, a³m⁴, júanh² hnei³ nai¹⁻³ i²con²³ i³cúah³⁻³, canh^{4a} li⁴hain⁴ a³ñih³ a³sa⁴hain⁴ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ con⁴juah⁴ i⁴re³ ma⁵jniah³²⁻³, i⁴so⁵hle²⁻³ i²con²³i³, 2 tei⁴³i² je²³i³ i⁴ma⁵jniah³²⁻³ re³ jian³ i⁴ma⁵conh³²i³ hnei³ o³re³. 3 Jian³ a⁵sia³ ton³²nie⁴³ hniah³ i⁴langh²⁻³ ta⁴coh⁵ juah⁴ i⁴júanh²⁻³ o¹tyih³ co³ jnia⁴ ua⁴jeu³², jian³ o⁴ o¹cau³²nie¹, jian³ o⁴ i⁴heinh²⁻³ a²hmh³ jlanh². 4 Quie¹ hniah³ júanh²⁻³ la⁴con³ i⁴si²lag¹

m⁴tyi⁴ quianh³⁻³pa² i⁴sa⁴legh⁴ ua²a⁴au³, jian³ i⁴huan³² hoh⁴³⁻³ jian³ i⁴sianh³⁻³ hyon³ hoh⁴³, i⁴jon³ i⁴tyein² quein⁴³ ta⁵nei² Jon⁴dai¹. 5 Quie¹ i⁴lang²i³ nai⁵ m⁴tyi⁴ quieh¹, la⁴ne³ a⁴júan⁴ a³m⁴ a³cúanh¹ tionh² jm² ma³ya⁴jo³⁴ a³ra⁵hain³² tsei⁴³ i²con²³ Jon⁴dai¹, quie¹ a⁴júan⁴i³ nai¹ i²con²³ i³cúa³ tionh². 6 Liah⁴ ma²lang⁴³ Sara i⁴ma⁴con⁴³i³ A³brang²³, i⁴a⁴teh³i³ “a³tyein² quian³⁴⁻⁴”. I⁴jon³ lainh⁴⁻³ si³jon⁴³i³ juah⁴ne³ júanh³⁻³ i⁴tsei³⁴ jian³ sa⁴canh⁴³⁻³ i¹con³.

7 Jian³ la⁴ne³ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴, a³ñih³, nei⁴ hnei³ jianh²⁻³ i³cúah³ con⁴juah⁴ co³hei²tsei³ tsei²³, jian³ i⁴jenh⁵⁻³ quianh³ i⁴tsei³⁴, quie¹ lang⁴³i³ a³sa⁴huanh³ la⁴conh^{4a2} a³ñih³, quie¹ ma³a⁴cúa⁴ Jon⁴dai¹ jau²³ quieh¹ i⁴hyanh⁴⁻³ m⁵cu³ co⁴chia³ jianh²⁻³ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ tsei⁴³i³. Nei⁴ hnei³ la⁴ne³ canh^{4a2} sa⁴sia³ i¹con³ i⁴li⁴hnia³⁴ i⁴mh⁵⁻³ Jon⁴dai¹ tionh²⁻³.

I⁴can²³i³ ma²eu⁴³ nei² quieh¹ i⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴

8 I² i²a⁴toh⁴ ne⁵, ua²tionh²⁻³ con³ co³hei²tsei³, jian³ i⁴sia³ i⁴ñeih⁴ i²conh²⁻³, jian³ i⁴ma²hnoh³²⁻³ si³reunh⁴⁻¹, jian³ i⁴jieh⁴ ñei⁴ hoh⁴³⁻³, jian³ i⁴tsei³⁴ hoh⁴³⁻³. 9 Jian³ sa⁴hniah³ jainh²⁻³ hlagh³² nei² quieh¹ i⁴hlagh³², a⁵ga⁴ jau²hlagh³² nei² quieh¹ jau²hlagh³² liah⁴; a⁵sia³, quie¹ hniah³ jainh²⁻³ jau²³ tsei²³ nei² quieh¹i³, quie¹ ñih¹⁻³ i⁴a⁴te⁴ hnei³ Jon⁴dai¹ i⁴tangh⁴⁻³ i⁴tsei³⁴. 10 Quie¹ ra³juah⁴ Ma²jyi³: A³hain⁴ a³hnie³⁴ sian³ con³ i⁴tsei³⁴ m⁵cu³ quieh¹, jian³ i⁴ua⁵jeun³²i³ la⁴jeg³⁴ jm² con³ i⁴tsei³⁴, ua²júan⁴i³ heih⁴³ i²con²³ o¹segh³² i⁴sa⁴hle³i³ i⁴hlagh³²

jian³ i⁴sa⁴húa³⁴ ho^{32;3} jau²³ ma³co³.

11 Ta⁵co⁴³ ua²quein^{4;3} i⁴hlagh³², ua²júan^{4;3} i⁴tsei³⁴,
ua²hnieh^{4;3} i⁴nie⁴³ tai³², jian³ ua²júan^{4;3} jmah³
la⁴ne³.

12 Quie¹ la⁴jang³⁴ a³tsein²³, je³ Se³ño²³ quieh^{1;3},
jian³ nau^{3;3} jau²³ i⁴m^{23;3} tionh²;
i² la⁴jang³⁴ a³júan³ i⁴hlagh³² ne⁵, je³ Se³ño²³
quieh^{1;3} i⁴m³tsainh².

13 Jjian³ hain³ lei⁴ li⁴júan³⁴ ta²leg⁴³ i²conh²⁻³
tionh²⁻³, juah⁴ne³ ya¹hangh⁴⁻³ jmah³ i⁴tsei³⁴?

14 Jian³ liah⁴, juah⁴ne³ canh³⁻³ ma²eu⁴³ nei² quieh¹
i⁴júan^{h3-3} i⁴tsei³⁴, eu⁴³ tsei³⁴ jm² renh³⁻³ la⁴ne³.

I⁴jon³ sa⁴hniah³ júan^{h2-3} canh⁴³ i²con²³ chie³
tionh², jian³ a⁵ga⁴ hniah³ sianh³⁻³ co³hei²tsei³;

15 a⁵sia³, quie¹ hniah³ ma²conh³²⁻³ Se³ño²³ Jon⁴dai¹
naih⁵ ni²hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³, jian³ hniah³ tionh²⁻³

re³ la⁴jeg³⁴ nie⁴³ i⁴huan³² m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ jian³
i⁴canh⁴³⁻³ Jon⁴dai¹ i⁴jainh²⁻³ jau²³ i²con²³ la⁴jang³⁴

a³ngang³ nei² quieh¹ i⁴ti²hain³² hoh⁴³⁻³. 16 Neng²
hnei³ re³ i⁴laih² hoh⁴³⁻³ ma⁵teih³²⁻³ canh⁴a²

la⁴jang³⁴ a³hle² hlagh³² nei² quianh³⁻³ i⁴la⁴jan³
a³ti²ren³ chie³² li⁴hyeih^{1;3}, la⁴jang³⁴ a³hle² hlagh³²

nei² quieh¹ i⁴ma⁵teih³²⁻³ i²con²³ Cristo. 17 Quie¹
eu⁴³a² quein⁴³ i⁴canh³⁻³ ma²eu⁴³ nei² quieh¹

i⁴júan^{h3-3} i⁴tsei³⁴, juah⁴ne³ la⁴ne³ hnie³⁴ Jon⁴dai¹,
la⁴conh⁴a² nei² quieh¹ i⁴hlagh³².

18 Quie¹ Cristo liah⁴ a⁴can^{34;3} ma²eu⁴³ conh⁴
a⁴la³ nei² quieh¹ chie³², jan³ a³tsein²³ nei² quieh¹

a³hlangh², canh⁴a² si⁵jo^{4;3} jnia¹ hlonh² Jon⁴dai¹,
quie¹ i⁴chie⁴³pa² a⁴jaun³⁴ he^{32;3}, quie¹ a⁴jainh^{1;3}

con⁴juah⁴ m⁴tyi⁴, 19 jian³ i⁴ñei^{2;3} ni²hle^{3;3} jau²³

quieh¹ Jon⁴dai¹ i²con²³ m⁴tyi⁴ ti²chion³², 20 a³hain⁴ tionh² a³sa⁴ra⁵naih¹ jm² ma³ya⁴jo³⁴ ma²sian³ Noé, i⁴ma²jian²³ Jon⁴dai¹ i⁴júanh³ tsei⁴³ ta¹la⁴ ma²júan^{3;3} a²úan⁴³ leg⁴³ a²hnei⁴³. I² coh⁵ jon³ ne⁵, meih³ chie³pa² a⁴lon⁴ joh⁴³, a³a⁴lon⁴ jm³, jña³⁴ chie³pa². 21 I² jm³ jon³ leg⁴³ con³ i⁴ra³he²³ nei² quieh¹ jm³ i⁴son²³⁻¹ i⁴lion⁴⁻¹ tieh²la³ con⁴juah⁴ i⁴a⁴hyon²³ Jesucristo. A⁵sia³ hnie³⁴ ra³juah⁴ i⁴qui³ queh² he^{32;3}, quie¹ hnie³⁴ ra³juah⁴ i⁴m^{23;3} i²con²³ Jon⁴dai¹ i⁴ma⁵cag^{4;3} m⁴tyi⁴ quieh^{1;3} tionh². 22 Jian³ ñah³ Cristo ñi⁴jeu⁵, i² tieh²la³ ua²cua^{43;3} jo³² ta⁵chie³⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, jian³ hei⁴ pi^{23;3} júan³ heih⁴³ i²con²³ ángel tionh², jian³ i²con²³ a³ti²quian³ heih⁴³, jian³ a³ti²quian³ ua³pei⁴.

4

Hniah³ ma⁴tei^{5;3} re³ ta¹ i⁴cúa²³ Jon⁴dai¹

1 I² la⁴jon³ liah^{4;2} a⁴can³⁴ he³² Cristo ma²eu⁴³ nei² quian⁴⁻¹, la⁴ne³ hniah³ ma²hyonh²⁻³ hoh⁴³ liah⁴; quie¹ a³hain⁴ a³ma³a⁴can³⁴ he³² ma²eu⁴³, ma³a⁴tei^{34;3} chie³², 2 canh^{4a2} ñeng^{34;3} ta¹la⁴ jm² i⁴sian^{3;3}, a⁵jon⁴³ con⁴juah⁴ i⁴hnie³⁴ he³² chie³, quie¹ liah⁴ hnie³⁴ Jon⁴dai¹pa². 3 Ua²leg⁴³ la⁴conh⁴ i⁴a⁴júanh²⁻³ liah⁴ma²jia⁴³ i⁴si³hyonh³ chie³ sang²³ júan³ tionh², i⁴ñeng^{23;3} júan^{3;3} ua³hyeih² jnia⁴, jian³ i⁴hnie^{34;3} i⁴hlagh³², jian³ i⁴hain^{43;3}, jian³ jm² i²júan^{3;3} ua⁴jeu³² i⁴tsainh^{3;3}, jian³ i⁴ua⁴jeu³² hangh^{2;3} jm³, jian³ i⁴ma³con^{43;3} nioh⁵ a³hieh¹ Jon⁴dai¹. 4 Jian³ co³ chie²³ tsei⁴³ chie³ sang²³ hain⁴ tionh² i⁴so⁵ñengh³⁻³ jianh^{2;3} hnei³ co³nai² i⁴júanh³⁻³ hlagh³² ua⁴jeu³²; i⁴jon³ hleh^{2;3} hlagh³²

nei² quianh³⁻³ tionh²⁻³. 5 Quie¹ cúah³ⁱ³ jau²chie⁴³ quieh¹ i²con²³ a³hain⁴ a³sainh⁴³ re³ a³can³⁴ jau²chie⁴³ i²con²³ a³sian³ jian³ a³jaun² liah⁴. 6 Quie¹ nei² jon³pa² ua⁵hle² jau²³ quieh¹ Cristo i²con²³ a³jaun² i⁴ja³⁴ jau²chie⁴³ i²con²³ⁱ³ tionh² pi²³ la⁴jan³ a³ti²chion³², canh^{4a2} li⁴sian³ m⁴tyi⁴ quieh¹ⁱ³ liah⁴ⁱ² sian³ Jon⁴dai¹.

7 Quie¹ ma³ja²³ hloh³² i⁴tieh⁴ la⁴jeg³⁴. I⁴jon³ júan² hnei³ i⁴nai² hoh⁴³⁻³ jian³ i⁴ti²naih²⁻³ i⁴mh⁵⁻³ Jon⁴dai¹. 8 Jian³ conh^{4a2} la⁴jeg³⁴, ma⁴hno³² hnei³ a³jan³ jan³ jang³⁴ hoh⁴³, quie¹ i⁴hnio³⁴ⁱ³ chie³ jon³, júan³ i⁴hain²³ⁱ³ hlion⁴ chie³² quieh¹ chie³. 9 Jian³ cúa² hnei³ i²con²³ a³jan³ jan³ jauh³² i²jian³⁴ i⁴sa⁴hle²⁻³. 10 Jian³ la⁴conh⁴ ta¹ i⁴a⁴hyei⁴ con⁴jan³, hniah³ ma⁵hon³²ⁱ³ a³sang²³, i⁴lang⁴³ⁱ³ a³re³ ni²taih⁴³ ta¹ i⁴a⁴cúa⁴ Jon⁴dai¹ ma⁵quein²³ i²con²³ con⁴jan³. 11 Jian³ la⁴ne³ a³hain⁴ a³hle², ua²hle³ⁱ³ liah⁴ⁱ² leg⁴³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹; conh⁴liah⁴ la⁴jon³ liah⁴ a³hain⁴ a³ma³hon³² chie³, ua²ma⁴hon³²ⁱ³ liah⁴ⁱ² júan³ a³quian³ ua³pei⁴ i⁴cúa²³ Jon⁴dai¹, canh^{4a2} lei⁴ i⁴júanh⁴³ Jon⁴dai¹ la⁴jeg³⁴ con⁴juah⁴ Jesucristo, a³hain⁴ a³tain⁴³ hyei³⁴ i⁴júanh⁴³ jian³ a³quian³ heih⁴³ sa⁴sia³ jm² i⁴tieh⁴. La⁴ne³pa².

Ma²eu⁴³ i⁴can²³ chie³ quian¹ Cristo

12 Goh³ quian³⁴⁻⁴ tionh²⁻³ a³hno⁵⁻⁵, sa⁴hniah³ chie³⁴ co³ hoh⁴³⁻³ i⁴sianh³⁻³ jau²chie⁴³ i⁴co²³ la⁴con³ o¹jyi³ loh⁴³, i⁴laih⁴⁻³ con³ i⁴sa⁴cúan²³ li⁴lei⁴. 13 A⁵sia³, quie¹ hniah³ júanh²⁻³ si³hyonh³ i⁴canh³⁻³ ma²eu⁴³ liah⁴ⁱ² a⁴can³⁴ Cristo, canh^{4a2} tei⁴³ⁱ² li⁴jnia³ i⁴júanh⁴³ⁱ³, lei⁴ hlion⁴ si³hyonh³⁻³ tionh²⁻³. 14 Jian³ juah⁴ne³ sag⁴³ⁱ³ hnei³ jau²hlagh³²

nei² quieh¹ Cristo, eu⁴³ tsei³⁴ jm² renh³⁻³ tionh²⁻³ leg⁴³ quie¹ ta⁵la⁴ hei¹ M⁴tyi⁴ quian³ joh¹ quieh¹ Jon⁴dai¹ i²conh²⁻³ tionh²⁻³. Quie¹ i⁴chie⁴³pa² hleh² a³hain⁴ tionh² hlagh³² nei² quieh¹ Cristo, i² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, júanh³ hnei³ i⁴júanh⁴³ hei⁴ⁱ³. 15 I² la⁴ne³ jon³ i¹jan³ hnei³ sa⁴hniah³ can³⁴ ma²eu⁴³ juah⁴ quie¹ i⁴j⁴angh²ⁱ³ chie³, jian³ o⁴ i⁴lang⁴³ⁱ³ a³hang³, jian³ o⁴ i⁴lang⁴³ⁱ³ a³hlangh², jian³ o⁴ quie¹ i⁴tian²³ⁱ³ i²sa⁴tain⁴³ⁱ³. 16 I² jon³ ne⁵, juah⁴ne³ can²³ jan³ ma²eu⁴³ quie¹ i⁴lang⁴³ⁱ³ chie³ quian¹ Cristo, sa⁴hniah³ júan³⁴ⁱ³ hyeih¹, quie¹ eu⁴³a² re³ hniah³ júan³⁴ⁱ³ júanh⁴³ Jon⁴dai¹ nei² ne³.

17 Quie¹ ma³a⁴tyie³⁴ jm² i⁴can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³ i²con²³ cuah³ quian¹. I² juah⁴ne³ i²con²³ jnia¹ ñeih³² ni³lie⁵, ¿la⁴conh⁴a² sa⁴jainh⁴³ a³sa⁴ma³co⁴³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ hain⁴ tionh² i²a⁴toh⁴, lainh^{4-3?} 18 Quie¹ juah⁴ne³ chie³ tsein²³ la⁴ton³² lion⁴, ¿liah⁴a² li⁴jainh⁴³ a³hlangh² jian³ a³ren³ chie³² coh⁵ ne³, lainh^{4-3?} 19 I² la⁴ne³ jon³ la⁴jang³⁴ a³ti²can²³ ma²eu⁴³ liah⁴ hnie³⁴ Jon⁴dai¹, ua²cúah³ⁱ³ m⁴tyi⁴ quieh¹ joh⁴³ cúa³ A³a⁴júan⁴ la⁴jeg³⁴, a³ni²tei⁴³ jau²³ quieh¹, jian³ ua²júan⁴ⁱ³ tsei³⁴ tionh².

5

Hion³² hnei³ a⁵a³siah³ quian¹ Jon⁴dai¹

1 Mh⁵⁻⁵ a³ti²quian³ ma³tyi² jenh²⁻³ tionh²⁻³; quie¹ jnia⁴ liah⁴ lang⁴³ a³quian³ ma³tyi² liah⁴ hei⁴ⁱ³ tionh², jian³ a⁴teg⁴ nei³⁴⁻⁴ la⁴jeg³⁴ ma²eu⁴³ i⁴a⁴can³⁴ Cristo, jian³ tain⁴³⁻⁴ i⁴hyei¹⁻⁴ joh¹ i⁴jia²³ ta⁵cang³, 2 m³⁴⁻⁴ i⁴hionh³²⁻³ a⁵a³siah³ quian¹ Jon⁴dai¹ a³tionh²

jenh²⁻³ tionh²⁻³; jen^{32;3} hnei³ i⁴hyon³ hoh⁴³⁻³, a⁵jon⁴³ i⁴hnai³ i⁴chion³², jian³ a⁵jon⁴³ con⁴juah⁴ i⁴hnoh³⁻³ lainh⁴⁻³ o¹cau³² con⁴juah⁴ co³hei²tsei³ hlagh³²; a⁵sia³, quie¹ con⁴juah⁴ i⁴si³hyonh³pa² hnei³. 3 Jian³ a⁵jon⁴³ i⁴langh⁴³⁻³ jeu³² i²con²³ a³ti²hionh⁵⁻³ tionh²⁻³, a⁵sia³, quie¹ i⁴ma⁵jniah³²⁻³ con³ i⁴tsei³⁴ quieh¹ a⁵a³siah³pa². 4 I² tei^{43;2} ma³jonh² Jeu³² a³ti²hion⁴³ a⁵a³siah³, jon³ hyanh⁴⁻³ joh¹ tionh²⁻³ la⁴con³ corona i⁴sa⁴legh⁴ ua²a⁴jeun⁴.

5 Jian³ la⁴ne³ liah⁴, hnei³ tionh²⁻³, si³maih² ñih³, júan² hnei³ nai¹ i²con²³ a³don⁵. Jian³ la⁴jangh³⁻³ tionh²⁻³ liah⁴, nai³ hnei³ jau²³ quieh¹ a³jan³ jan³, i⁴júanh³⁻³ ti⁴ñeih⁵, quie¹ ra³juah⁴ ra³sag²:

Ua³tsain³² Jon⁴dai¹ a³júan³ ron⁴ tionh², jian³ ma³hon^{32;3} i⁴tsei³⁴ tsei^{43;3} a³júan³ ti⁴ñeih⁵.

6 I⁴jon³ júan² hnei³ ti⁴ñeih⁵ i⁴tionh²⁻³ joh⁴³ cúa³ pain⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, canh⁴a² júan^{34;3} júanh⁴³⁻³ tionh²⁻³ tei^{43;2} a⁴tyie³⁴ jm². 7 Jian³ tya² hnei³ i²con²³ Jon⁴dai¹ la⁴jeg³⁴ co³hei²tsei³ sianh³⁻³, quie¹ hei⁴ pi^{23;3} ma³sian³ jeu³ nei² quianh³⁻³.

8 Júan² hnei³ nai² hoh⁴³⁻³ jian³ i⁴ti²naih²⁻³, quie¹ a³sa⁴tsein³⁴ a³hie²³ hnei³ tionh²⁻³, ñeng^{23;3} co⁴la⁴lagh⁵ la⁴jan³ a²hyah³ lion²³ con³, hoh^{5;3} tia⁴, hnah^{3;3} hain³ caunh^{43;3}. 9 I⁴jon³ jainh¹ hnei³ jm² i²con^{23;3}, i⁴tionh²⁻³ tia⁴ i⁴hainh⁴⁻³, quie¹ ti²ñih¹⁻³ i⁴si³lej⁴ la⁴ne³ ma²eu⁴³ i⁴ti²can²³ si³reunh³⁻³ la⁴tan² m⁵cu³. 10 Quie¹ tei^{43;2} ma³a⁴quianh³⁻³ ma²eu⁴³ co⁴le⁴, jon³ júan³⁴ Jon⁴dai¹ i⁴tsein³⁻³ o³tan², jian³ i⁴noh²⁻³ tia⁴, jian³ i⁴huanh⁴³⁻³, jian³ i⁴tionh²⁻³ re³, hei^{4;3} cúa²³ la⁴jeg³⁴ nai² i⁴tsei³⁴, jian³ a⁴te^{4;3} jnia¹ i⁴hyan⁴⁻¹ joh¹ quieh^{1;3} sa⁴legh⁴ ua²a⁴au³ con⁴juah⁴

i⁴tieh²⁻¹ i²con²³ Jesucristo. 11 Ua²lei⁴ i⁴júanh⁴³
 hei⁴i³ jian³ i⁴júan³ⁱ³ heih⁴³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³.
 La⁴ne³pa².

A⁴toh⁴ jau²³ i⁴ua⁵sag²

12 Jian³ con⁴juah⁴ Silvano reunh⁴⁻¹, a³jen³²⁻⁴
 ni²taih⁴³, a⁴sag³⁴⁻⁴ con³ i⁴meih³ jau²³ ma²jyi³ la³
 i²conh²⁻³ i⁴hlenh⁵⁻⁵ hnei³ tionh²⁻³, jian³ jeu³⁴⁻⁴
 hnei³ conh⁴tei⁴³ i⁴tsei³⁴ tsei⁴³ Jon⁴dai¹ i⁴chie⁴³, jian³
 i⁴tionh²⁻³ re³ i²con²³ⁱ³ nei² jon³.

13 Jian³ cuah³ a³tionh² jeu³ Babilonia,
 a³ma³a⁴quianh⁴³ Jon⁴dai¹ liah⁴ⁱ² a⁴quianh⁴³ⁱ³ hnei³
 tionh²⁻³, sain³ⁱ³ jau²³ i⁴tyon²³ tsei⁴³ⁱ³ hnei³, jian³
 Marcos liah⁴, la⁴jan³ a³jon³⁴⁻⁴. 14 Ma⁴con³² hnei³
 a³jan³ jan³ i⁴hnioh⁴⁻³ jang³⁴ hoh⁴³.

Jian³ ua²tionh²⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³
 la⁴jangh³ hnei³ a³tainh⁴³⁻³ i²con²³ Jesucristo.
 La⁴ne³pa².

**Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo
quian^{4,1}**

**New Testament in Chinantec, Usila
(MX:cuc:Chinantec, Usila)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819